Olaf van Maaren

Vacanza a Scario

Storie di Anna



falo

FALO'S ITALIAANSE SCHOOL

Olaf van Maaren

© 2026 Falo's Italiaanse School
Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Vragen, opmerkingen en suggesties zijn altijd welkom.
Contact: info@deitaliaanseschool.nl

deitaliaanseschool.nl

Olaf van Maaren

Vacanza a Scario

Storie di Anna

L'ARRIVO	**5**
I GIOCATORI	14
LA PESCIVENDOLA	21
LA FESTA	29
IL GUASTO	38
IL TEMPORALE	47
LORENZO	58
IL BUCATO	66
UNA DOMENICA NORMALE	72
L'ULTIMA MATTINA	87



SCARIO

Dit verhaal speelt zich af in Scario. Een klein kustplaatsje in het zuiden van Italië, in de regio Campanië. Het dorp is niet groot. Het heeft een kleine haven en smalle straten met uitzicht op zee. Het perfecte decor om je onder te dompelen in het Italiaanse leven!

VOORDAT JE BEGINT

Dit boek is geschreven op Italiaans niveau A2/B1. Je hoeft niet elk woord meteen te kennen. Dat is juist normaal. De tekst is bewust afwisselend: soms lees je veel dialoog, soms juist meer beschrijving.

Lees eerst voor het verhaal. Probeer te begrijpen wat er gebeurt, wie de mensen zijn en hoe Anna zich voelt. Kom je een moeilijk woord tegen? Lees dan gewoon verder. Vaak begrijp je de betekenis vanzelf door de zin eromheen.

Na elk hoofdstuk vind je een woordenlijst, een korte samenvatting en vragen. Die helpen je om het verhaal beter te begrijpen en nieuwe woorden te onthouden.





Hier zijn enkele pagina's overgeslagen
Ontdek de volledige inhoud in het boek.

IL GUASTO

La Citroën non parte il martedì mattina. Anna gira la chiave. Niente. La gira ancora una volta, più lentamente. Niente.

Scende dalla macchina, guarda la macchina, poi torna dentro. Prova di nuovo.

Niente.

La macchina è davanti a un piccolo supermercato. Il motore è spento. Dentro c'è una borsa di tela. Anna vuole comprare pomodori, ma i pomodori sono ancora nel negozio. La macchina non vuole partire.

Prende il telefono. Cerca il numero della **compagnia di noleggio**. Aspetta. Una voce registrata parla veloce in italiano: tutte le linee sono occupate. Può richiamare più tardi o andare sul sito.

Va sul sito.

Il sito chiede **il numero della prenotazione**. Il numero è nella mail di conferma. La mail è tra tante altre: pubblicità di un supermercato olandese, un messaggio della banca, una newsletter che non apre mai.

Alla fine trova la mail. Inserisce il numero.

Il sito dice:

*numero non **riconosciuto**.*

Anna resta ferma con il telefono in mano.

Fuori passa un gatto. Si ferma, la guarda, poi continua. Sembra sapere dove andare.

Anna prova ancora. Controlla il numero. Lo inserisce di nuovo. Stesso risultato.

Richiama la compagnia.

Risponde di nuovo la voce registrata: tutte le linee sono occupate.

Anna abbassa il telefono e guarda la Citroën. La Citroën resta ferma.

LOTTE

Anna chiama Lotte.

Non perché Lotte possa aiutare davvero. Lotte è a Utrecht, molto lontano. Non sa niente di macchine o di officine in Italia. Ma Anna vuole parlare con qualcuno che capisca bene quello che dice.

Lotte risponde subito.

Anna parla veloce: la chiave, la macchina, il sito, il numero che non funziona, il caldo, il gatto, i pomodori nel negozio.

Lotte ascolta. Dice solo poche parole, ogni tanto. Non dà soluzioni. Ma ascolta davvero.

Quando Anna finisce, c'è silenzio.

“Mama, stai meglio?” chiede Lotte.

“Non ancora,” dice Anna. Poi ci pensa. “Un po'.”

“Bene,” dice Lotte.

Anna chiude la chiamata.

Fuori, il gatto è ancora lì, seduto all'ombra. Adesso sembra tranquillo.

Anna non lo è.

IL MECCANICO

Enzo non è nel garage. È seduto fuori, con un caffè e un giornale.

“La macchina non parte,” dice Anna.

Enzo **abbassa** il giornale.





Hier zijn enkele pagina's overgeslagen
Ontdek de volledige inhoud in het boek.

WOORDENLIJST

la compagnia di noleggio	het verhuurbedrijf
il numero della prenotazione	het reserveringsnummer
riconosciuto	herkend
abbassare	verlagen/omlaag doen
il cofano	de motorkap
un furgone	een (bestel)busje
soddisfatto	tevreden
il portafoglio	de portemonnee
bussare	kloppen

SAMENVATTING

Anna's huurauto start niet wanneer ze boodschappen wil doen. Eerst probeert ze het probleem zelf op te lossen via de verhuurmaatschappij, maar de telefoon en de website helpen niet. Daarna gaat ze naar Enzo. Hij zegt weinig, maar loopt meteen met haar mee en belt Salvatore, de monteur. Salvatore repareert de auto terwijl Anna boodschappen doet. Wanneer Anna hem wil betalen, hoort ze dat Enzo al heeft betaald. Anna is opgelucht, maar ook in de war: ze weet niet goed of ze Enzo moet bedanken, terugbetalen of boos moet zijn omdat niemand haar iets heeft gevraagd.

VRAGEN

1. Waar staat de Citroën wanneer hij niet wil starten?
2. Waar is Enzo wanneer Anna hem vindt?
3. Wat schrijft Anna aan Lotte nadat de auto gerepareerd is?

GIOCA CON LE PAROLE

Completa le frasi.

cofano - pagato - prenotazione - chiave - furgone

1. Anna gira la _____, ma la macchina non parte.
2. Sul sito deve inserire il numero della _____.
3. Enzo apre il _____ della macchina.
4. Salvatore arriva con un _____ bianco.
5. Quando Anna vuole pagare, Salvatore dice: “Già _____.”

De antwoorden vind je aan het eind van het boek.